

Ciclo Sinfónico 14

4, 5 y 6 de marzo de 2022

Fernando Buide *Such Places as Memory*

Esa-Pekka Salonen *Gemini*

Ígor Stravinski *El pájaro de fuego*

Orquesta Sinfónica de Galicia

Dima Slobodeniouk *Director*

**Orquesta y Coro
Nacionales de España**



Ciclo Sinfónico 14

4, 5 y 6 de marzo de 2022

Orquesta y Coro Nacionales de España

Auditorio Nacional de Música

Sala Sinfónica

David Afkham

Director titular y artístico

Félix Palomero

Director técnico de la OCNE

Josep Pons

Director honorario

Miguel Ángel García Cañamero

Director del CNE

Orquesta Sinfónica de Galicia

Dima Slobodeniouk *Director*

Orquesta Sinfónica de Galicia

Orquesta invitada

Dima Slobodeniouk
Director

PRIMERA PARTE

Fernando Buide (1980)

Such Places as Memory [12']

Esa-Pekka Salonen (1958)

Gemini [22']

I. *Pollux*

II. *Castor*

SEGUNDA PARTE

Ígor Stravinski (1882-1971)

El pájaro de fuego (versión de 1910) [45']

1. *Introducción*

Primer cuadro

2. *El jardín encantado de Kaschéi*

3. *Aparición del pájaro de fuego perseguido por el príncipe Ivan Zarévitch*

4. *Danza del pájaro de fuego*

5. *Captura del pájaro de fuego por el príncipe Ivan Zarévitch*

6. *Súplica del pájaro de fuego - Aparición de las trece princesas encantadas*

7. *Juego de las princesas con las manzanas de oro (Scherzo)*

8. *Súbita aparición de Ivan Zarévitch*

9. *Khorove (Ronda) de las princesas*

10. *Amanecer - Ivan Zarévitch entra en el palacio de Kaschéi*

11. *Carillón mágico - Aparición de los monstruos guardianes de Kaschéi y captura de Ivan Zarévitch - Aparición de Kaschéi el inmortal - Diálogo de Kaschéi e Ivan Zarévitch - Intercesión de las princesas - Aparición del pájaro de fuego*

12. *Danza del séquito de Kaschéi, hechizado por el pájaro de fuego*

13. *Danza infernal de todos los súbditos de Kaschéi - Berceuse - Despertar de Kaschéi - Muerte de Kaschéi - Tinieblas profundas*

Segundo cuadro

14. *Desaparición del palacio y de los encantamientos de Kaschéi - Retorno a la vida de los caballeros petrificados - Alegría general*



SINFÓNICA
DE GALICIA



Xacobeo 21-22
Galicia

Vi 4 y Sá 5 MAR 19:30H

Do 6 MAR 11:30H

Duraciones aproximadas

Auditorio Nacional de Música
Sala Sinfónica

Radio Clásica (RNE) emitirá en directo el concierto del domingo 6 de marzo.

De dos siglos que parecen uno

La Orquesta Sinfónica de Galicia nos propone un programa con fuerte presencia de la música de nuestro siglo XXI, ejemplificada en dos nombres señeros de la composición actual en España y en el mundo. El gallego Fernando Buide camina hacia la madurez desde una personalidad muy firme y una poderosa técnica compositiva mientras en el finlandés Esa-Pekka Salonen se produce una fecunda complementariedad entre el trabajo de creación y el de dirección de orquesta a través de un lenguaje que se integra en una muy consciente modernidad. Junto a ellos, la presencia de un maestro absoluto, puro siglo XX, como Ígor Stravinski, con la raramente escuchada versión completa de uno de sus grandes ballets.

Fernando Buide: *Such Places as Memory*

Fernando Buide (Santiago, 1980) se formó primero en los conservatorios de Oviedo y su ciudad natal y luego en la Universidad de Yale y en la Carnegie Mellon de Pittsburgh con Leonardo Balada, Martin Bresnick, Ezra Ladermann y Aaron Kernis. Entre sus obras destacan *Fragmentos del "Satiricón"* (2013), *Pasaxes* (2016), el *Concierto para órgano y orquesta* (2020) y las óperas *A amnesia de Clío* (2019) y *A sombra de cristal*, (2021).

Such Places as Memory fue terminada en 2005 y sería estrenada en marzo de 2006 por la Sinfónica de Pittsburgh dirigida por Larry Loh. El estreno en España tuvo lugar en febrero de 2008 por la Orquesta Sinfónica de Galicia dirigida por Libor Pěsek. El título de la obra procede de una colección de poemas del arquitecto estadounidense John Hejduk (1929-2000), un genio provocador, creador de un arte entre lo deseado y lo imposible y de proyectos con títulos como *Casa para un músico*, *Casa del poeta* o *Casa del suicidio*.

De *Such Places as Memory* ha escrito su autor:

El desarrollo de dos ideas contrastantes sirve de fundamento de esta obra. La primera, expuesta por el clarinete al arranque de la obra, posee un carácter dinámico y dramático. La segunda, introducida por la flauta, despliega una línea más improvisada y lírica, sonando sobre un pulso fluido.

Los instrumentos solistas juegan un rol importante a lo largo de diferentes momentos, funcionando como contraste a una orquestación que se torna paulatinamente más densa, apoyada en una creciente animación rítmica. Esta tensión desemboca en un clímax de toda la orquesta. Después de este momento la orquesta recobra una atmósfera más calmada, con referencias tenues al dinamismo de secciones previas. La obra finaliza con un solo de violonchelo que reexpone por última vez, entremezclados, los dos temas principales.

Esa-Pekka Salonen: *Gemini*

Esa-Pekka Salonen (Helsinki, 1958), actual director titular de la Sinfónica de San Francisco, es, además de uno de los grandes maestros del presente, un brillantísimo compositor, alumno de Rautavaara, Donatoni y Castiglioni, cada vez más volcado en esta vertiente de su actividad musical. Él mismo manifestó en alguna ocasión que su dedicación a la dirección de orquesta tiene mucho que ver con su vocación de compositor, con el conocer de primera mano los medios al alcance de quien aspira a trabajar con los sonidos. Sus obras orquestales más conocidas —*LA Variations*, los *Conciertos* para violín, violonchelo o piano, *Nyx*, *Wing on Wing*, *Foreign Bodies* o su quintaesencial *Insomnia*— lo muestran como un dominador de un lenguaje que tiene sus raíces en el amplio repertorio en el que se le reconoce su magisterio interpretativo, desde Debussy hasta el minimalismo pasando por Schoenberg, Lutoslawski o Messiaen.

Gemini, estrenada el 26 de octubre de 2019 por la Orquesta Filarmónica de Los Ángeles dirigida por el autor, consiste en la suma de dos obras, *Pollux* (2018) y *Castor* (2019), que siguen como piezas independientes en su catálogo. De ella escribía el propio Salonen en las notas al programa de su estreno:

Durante el proceso de composición de Pollux, me encontré con un extraño problema: mi material parecía querer crecer en dos direcciones

completamente opuestas que no encajaban en una unidad formal. Esto me hizo pensar en Cástor y Pólux: el primero inmortal, ya que su padre fue Zeus, y el segundo mortal, ya que lo fue Tindáreo, rey de Esparta. A partir de ahí mi solución fue escribir dos obras orquestales independientes pero vinculadas genéticamente. Pollux tiene un carácter ritual, basado en un ritmo de mantra que escuché durante una cena en un restaurante del distrito XI de París. Escribí la línea de bajo en una servilleta de papel y decidí usar una versión muy modificada. Otra fuente de material es un coral (aquí sin palabras) basado en los dos versos iniciales del primero de los Sonetos a Orfeo de Rilke: Da stieg ein Baum. O reine Übersteigung! / O Orpheus singt! O hoher Baum im Ohr! (Un árbol se irguió entonces. ¡Oh, elevación pura! / ¡Orfeo canta! ¡Árbol esbelto en el oído!) [Traducción de Carlos Barral]

El mundo sonoro de Pollux enfatiza la divinidad del semidiós que habita en las texturas arremolinadas y centelleantes de las nubes y las más claramente definidas de la música de Orfeo. Después de la encarnación final del coral, un nostálgico solo de corno inglés trae a Pólux a casa. Al final, hay un eco eólico (una escala usada en la antigua Grecia); un simple acorde que consiste en armónicos naturales en las cuerdas. El de Castor es mayormente hiperactivo, ruidoso y extrovertido. La música gesticula salvajemente, a menudo en registros extremos. Dos pares de timbales y dos bombos son el fundamento rítmico sobre el que se construyen líneas más libres y ornamentales. Un episodio ligero, parecido a una danza, se convierte en un pasaje maníaco dominado por un troqueo. Un si bemol precede a un fortísimo que comienza en cuerdas y trompas y llevará a la orquesta a su punto álgido para hundirse en una suerte de abismo.

Ígor Stravinski: *El pájaro de fuego*

El pájaro de fuego –estrenado en París el 25 de junio de 1910 bajo la dirección de Gabriel Pierné– es el primero de los tres grandes ballets que Diaghilev, tras descartar la idea de colaborar con Cherepnine o con el exquisito, pero demasiado perezoso Liadov, encargará a Ígor Stravinski, con quien ya había trabajado el año anterior en la orquestación de dos números de *Las sílfides*. Los siguientes serán *Petrushka* (1911) y *La consagración de la primavera* (1913). El libreto y la coreografía corrían a cargo de Fokine y aunque Stravinski tuvo sus dudas precisamente con el asunto a narrar, la verdad es que le venía bien el encargo, entre otras cosas para demostrar y demostrarse que era capaz de componer rápido y añadir ese plus a un

talento en el que creía firmemente. Está dedicado a Andrei Rimski-Kórsakov, hijo de su maestro, Nicolai Rimski-Kórsakov, el autor de *Scheherazade*, cuya influencia resultaría decisiva en su formación y en toda esta primera etapa de su carrera enseñada imparable. Como señala Eric Walter White, para *El pájaro de fuego* Stravinski tomó de *El gallo de oro* de Rimski, antes de su estreno retrasado por la censura, la idea de asociar el elemento humano con los temas diatónicos y el mágico con los arabescos cromáticos de carácter oriental. En la amplia plantilla orquestal, en el gusto por el colorido, en la expresividad que piden las primitivas anotaciones de la reducción para piano está la clara influencia del gran maestro a quien, sin duda, quería impresionar mientras se afirmaba a sí mismo.

El asunto del ballet, en dos cuadros y diecinueve escenas, procede de cuentos y leyendas rusas adaptadas por Michel Fokine. La introducción nos sitúa en el mundo del maléfico mago Kaschéi cuyo jardín se descubre al alzarse el telón en el primer cuadro. En él irrumpe el príncipe Iván persiguiendo a un misterioso pájaro, mitad mujer, mitad ave de plumaje de oro y fuego. El príncipe consigue apresarlos, pero el pájaro le ruega que le devuelva la libertad. Aquel le concede su deseo y, a cambio, el pájaro le regala una pluma mágica con la que podrá llamarlo siempre que lo necesite. El segundo cuadro se abre con la aparición de las trece princesas a las que ha encantado el mago Kaschéi. El Príncipe se enamora de Zarevna, la más bella. El mago aparece anunciado por las trompetas, furioso por la presencia del intruso y flanqueado por su corte de monstruos. Las princesas se refugian y Kaschéi e Iván, que no puede seguir a su amada, quedan frente a frente. Iván, que corre el riesgo de ser petrificado por Kaschéi, recurre a la pluma mágica y el Pájaro aparece obligando a los monstruos a bailar hasta la extenuación. En el combate final, el príncipe destruye con su espada el huevo que, como le ha revelado el Pájaro, guarda el alma de Kaschéi. Este muere, las cautivas quedan libres y Zarevna e Iván se casan solemnemente.

Stravinski elaborará, tras el estreno, tres suites de *El pájaro de fuego* —1911, 1919 y 1945— que han relegado, injustamente y por razones prácticas, la versión completa del ballet que en este concierto tenemos la suerte de escuchar.

Luis Suñén

Escritor y editor. Ha sido director de la revista *Scherzo*.

Biografías

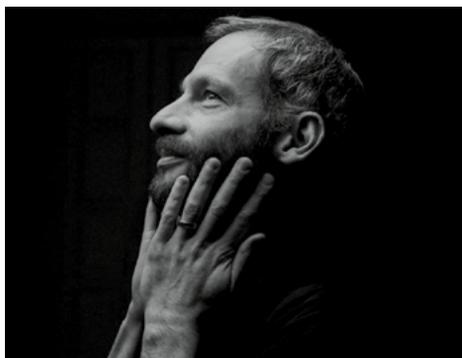
Dima Slobodeniouk

Director

Alabado por su inteligente liderazgo artístico, es director titular de la OSG desde 2013, puesto que combina con sus compromisos como director de la Sinfónica de Lahti y director artístico del Festival Sibelius. Vinculando sus raíces rusas nativas con la influencia cultural de su tierra natal —Finlandia—, se apoya en el poderoso patrimonio musical de ambos países. Trabaja además con orquestas como la Filarmónica de Berlín, Gewandhausorchester de Leipzig, Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks, Rundfunk-Sinfonieorchester de Berlín, ORF Radio-Symphonieorchester de Viena, Filarmónica de Londres, Sinfónica de Londres, Sinfónica de la Radio Finlandesa, Filarmónica de Rotterdam, las sinfónicas de Chicago, Houston y Baltimore, así como la Sinfónica de Sídney.

Su más reciente discografía cuenta con las suites de Prokófiev con la Sinfónica de Lahti, con la que había grabado

obras de Kalevi Aho (BIS). Ha grabado obras de Stravinski con la OSG (BIS), Perttu Haapanen y Lotta Wennäkoski con la Sinfónica de la Radio Finlandesa (Ondine) y obras de Sebastian Fagerlund con la Sinfónica de Gotemburgo (BIS). Nació en Moscú, donde estudió violín con Zinaida Gilels y Jevgenia Chugajev y después en el Conservatorio de Finlandia Central y en la Academia Sibelius con Olga Parhomenko. Estudió dirección con Atso Almila con la guía de Segerstam y Panula en la Academia Sibelius y también con Ilya Musin y Esa-Pekka Salonen.



© Marco Borggreve

Orquesta Sinfónica de Galicia

Es una de las orquestas de mayor proyección en España y una marca internacional con seguidores en los cinco continentes a través de su canal de YouTube, con más de ciento treinta mil suscriptores y trece millones de reproducciones en el último año.

La OSG —cuyo titular desde 2013 es Dima Slobodeniouk, José Trigueros su director asociado y Víctor Pablo Pérez su director honorario— fue residente del Festival Rossini de Pésaro y del Festival Mozart de A Coruña. Su presencia nacional e internacional ha sido constante, con giras por Alemania y Austria. En 2007 realizó una gira por América del Sur —con conciertos en Chile, Argentina, Brasil, Uruguay y Montevideo—, a finales de 2009 se presentó en el Musikverein de Viena y en 2016 en Emiratos Árabes.

En los últimos treinta años la OSG trabajó con algunos de los artistas de mayor proyección, como Dudamel, Maazel, Eschenbach, Marriner,

Koopman, López Cobos, Harding, Vänskä, Zedda, Jurowski, Rozdestvenski, Pollini, Anne-Sophie Mutter, Zimerman, Sokolov, Pires, Leonskaja y grabado para Deutsche Gramophon, Sony, EMI, DECCA, Koch, Bis, Naïve, BMG y Arts.

Nominada al Grammy en 2007 y al Classical:Next Innovation Award en 2015, cuenta con la Medalla de Oro de la Real Academia Galega de Belas Artes y es Premio Cultura Galega da Música 2010.

Está financiada por el Ayuntamiento de A Coruña, la Xunta de Galicia y la Diputación de A Coruña.



© Marco Borggreve

Orquesta Sinfónica de Galicia

Violines primeros

Massimo Spadano****
Ludwig Dürichen****
Vladimir Prjevalski****
Iana Antonyan
Ruslan Asanov
Caroline Bournaud
Gabriel Bussi
Carolina M^a Cygan
Witoslawska
Dominica Malec
Andruszkiewicz
Dorothea Nicholas
Mihai Andrei Tanasescu Kadar
Florian Vlashi
Roman Wojtowicz

Violines segundos

Fumika Yamamura***
Adrián Linares Reyes***
Gertraud Brilmayer
Lylia Chirilov
Marcelo González Kriquer
Deborah Hamburger
Enrique Iglesias Precedo
Helle Karlsson
Gregory Klass
Stefan Marinescu

Violas

Eugenia Petrova***
Francisco Miguens Regozo***
Andrei Kevorkov*
Raymond Arteaga Morales
Alison Dalglish
Despina Ionescu
Jeffrey Johnson

Jozef Kramar
Luigi Mazzucato
Karen Poghosyan
Wladimir Rosinskij

Violonchelo

Rouslana Prokopenko***
Raúl Mirás López***
Gabriel Tanasescu*
Berthold Hamburger
Scott M. Hardy
Florence Ronfort
Ramón Solsona Massana

Contrabajos

Risto Vuolanne***
Diego Zecharies***
Todd Williamson*
Mario J. Alexandre Rodrigues
Douglas Gwynn
Jose F. Rodrigues Alexandre

Flautas

Claudia Walker Moore***
M^a José Ortuño Benito**
Juan Ibáñez Briz*

Oboes

Casey Hill***
David Villa Escribano**

Clarinetes

Juan Antonio Ferrer
Cerveró***
Iván Marín García**
Pere Anguera Camós*

Fagotes

Steve Harriswangler***
Mary Ellen Harriswangler**
Alex Salgueiro *

Trompas

Nicolás Gómez Naval***
David Bushnell**
Manuel Moya Canós*
Amy Schimelmann*

Trompetas

Thomas Purdie**
Michael Halpern*

Trombones

Jon Etterbeek***
Eyvind Sommerfelt*
Óscar Vázquez Valiño***

Tuba

Jesper Boile Nielsen***

Percusión

José A. Trigueros Segarra***
José Belmonte Monar**
Alejandro Sanz Redondo*

Arpa

Celine C. Landelle***

Músicos invitados temporada 21-22

Violines primeros

Ángel Enrique Sánchez Marote

Violines segundos

Natalia Cid Iriarte
Rebeca Maseda Longarela
Elena Pérez Velasco

Violonchelo

M^a Victoria Pedrero Pérez

Oboes

Carolina Rodríguez Canosa*

**Músicos invitados para
este concierto****Violines primeros**

Ioan Haffner
Virginia González Leondhart

Violines segundos

Clara Vázquez Lesdesma

Violonchelo

Virginia del Cura Miranda

Contrabajos

Joaquín D'Uva
Gerardo Tandioy Valladares

Flauta

Juan Cernadas Carrera*

Oboe

Tania Ramos Morado*

Clarinetes

Álvaro Ferrer Pedrajas*
Joaquín Meijide Faílde*

Fagot

Esteban García Vidal*

Trompas

Pablo Fernández Guzmán***
Jacobo Loza Díaz*
Millán Molina Varela*

Trompetas

Manuel Fernández Álvarez***
Alejandro Vázquez Lamela***
Pedro Antonio Martínez
López*
Jorge Martínez Méndez*
Adrián Real López*
Víctor Manuel Vilariño
Salgado*

Percusión

Roberto Bao Rodríguez*
Eloi Fidalgo Fraga*
Miguel Ángel Martínez
Martínez*

Arpas

Miguel Ángel Sánchez
Miranda*
Coral Tinoco Rodríguez*

Piano

Alicia González Permuy***

Celesta

Simona Kantcheva Velikova***

***** Concertino

**** Ayuda de Concertino

*** Principal

** Principal-Asistente

* Coprincipal



© MarcoBorggreve

Próximos conciertos

Orquesta y Coro Nacionales de España

Satélite 13 Coro Nacional de España

7 de marzo

Henryk Mikolaj Gorecki *Totus Tuus sum, Maria Op. 60*

Ligeti György *Pápainé*

Éjszaka és reggel

Arvo Pärt *De profundis*

The Beatitudes

Bernat Vivancos *Magnificat brevis*

Messe aux sons des cloches

Coro Nacional de España **Miguel Ángel García Cañamero** Director

Sinfónico 15

18, 19 y 20 de marzo

Nuria Núñez Hierro *Unvollendete Wege* *

Henryk Wieniawski *Concierto para violín núm. 2 en Re menor, op. 22*

Gustav Mahler *Sinfonía núm. 1 en Re mayor, «Títán»*

* *Estreno absoluto. Obra encargo de la Orquesta y Coro Nacionales de España*

Pablo González Director **Ana María Valderrama** Violín

Satélite 14 De Estreno

21 de marzo

Ramón Barce *Serie oboística 1*

María Rodrigo Bellido *Cuarteto de cuerda*

Emilio Calandín *Cuarteto para corno inglés, violín, viola y violonchelo**

Cayetano Brunetti *Sexteto para oboe, dos violines, dos violas y violonchelo*

* *Estreno absoluto.*

II Maniático Ensemble **Robert Silla** Oboe **Luis María Suarez** Violín

Ane Matxain Violín **Martí Varela** Viola **Alicia Salas** Viola

Carla Sanfélix Violonchelo

Sinfónico 16

25, 26 y 27 de marzo

Augusta Holmès *La nuit et l'amour*

Fryderyk Chopin *Concierto para piano y orquesta núm. 1*

en Mi menor, op. 11

Hector Berlioz *Sinfonía fantástica, op. 14*

Nikolaj Szeps-Znaider Director **Nikolai Lugansky** Piano

PROTOCOLO DE SEGURIDAD

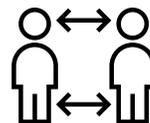
MEDIDAS DE PROTECCIÓN COVID-19



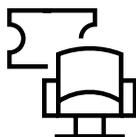
Le recordamos que es obligatorio el uso de mascarilla



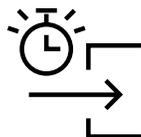
Uso opcional del gel hidroalcohólico



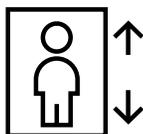
Respete la distancia de seguridad



Ocupe el asiento asignado en su entrada



Adelante su entrada al concierto, las puertas se abrirán 45' antes



Aforo reducido en ascensores



Servicio de guardarropa disponible



Entre y salga de forma ordenada, atienda al personal de sala



Se podrán entregar programas de mano y además descargar de la web del Auditorio



Servicio de cafetería no disponible temporalmente

Gracias por su colaboración



S. M. La Reina De España

Presidencia de Honor

La Orquesta y Coro Nacionales de España está integrada en el Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música, del Ministerio de Cultura y Deporte. La Orquesta Nacional de España pertenece a la Asociación Española de Orquestas Sinfónicas (AEOS).

Programas de mano

Desde el día anterior al concierto pueden descargarse los programas en <http://ocne.mcu.es/explora/programas-temporada-21-22>. Los textos cantados sujetos a derechos de propiedad intelectual permanecerán en la página web solamente los días del concierto. Las biografías de los artistas han sido facilitadas por sus agentes y la Orquesta y Coro Nacionales de España no puede responsabilizarse de sus contenidos, así como tampoco de los artículos firmados.

Día de concierto

Puntualidad

Una vez comenzado el concierto no se permitirá el acceso a la sala, salvo en las pausas autorizadas al efecto.

En la sala

Fotos y grabaciones. Les rogamos silencien sus dispositivos electrónicos y que no utilicen flash en caso de realizar fotografías.

Teléfonos móviles. En atención a los artistas y público, se ruega silencien los teléfonos móviles y eviten cualquier ruido que pueda perjudicar la audición de la música y el respeto de los silencios.

Uso obligatorio de mascarilla.

Venta de entradas

Auditorio Nacional de Música y teatros del INAEM

Venta telefónica 902 22 49 49 / 911 93 93 21

Venta electrónica www.entradasinaem.es

Más información

Teléfono 91 337 02 30

Web <http://ocne.mcu.es>



Imagen de cubierta

Vos, Paul de

Estanque con patos y aves de rapiña,
siglo XVII

© Real Academia de Bellas Artes de San Fernando.

Equipo técnico

Félix Palomero

Director técnico

Rogelio Igualada

Área socioeducativa

Belén Pascual

Directora adjunta

Pura Cabeza

Producción

Elena Martín

Gerente

Gerencia

María Morcillo

Administración

Mónica Lorenzo

Coordinadora artística

Rosario Laín

Caja

M. Ángeles Guerrero

Administración

Ana Albarelos

Directora de
comunicación

Ana García

Contratación

Miguel Rodríguez

Coordinador de
producción (área
de escenario)

Montserrat Calles

Montserrat Morato

Paloma Medina

Pilar Ruiz

Carlos Romero

Secretarías técnicas
y de dirección

Isabel Frontón

Coordinadora técnica
del CNE

Begoña Álvarez

Marta Álvarez

Públicos

Salvador Navarro

Secretario técnico
de la ONE

Síguenos en



@ocnesp



@OrquestayCoroNacionalesdeEspana



@orquestaycoro



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE CULTURA
Y DEPORTE

inaem

INSTITUTO NACIONAL
DE LAS ARTES ESCÉNICAS
Y DE LA MÚSICA

**ORQUESTA NACIONAL
Y CORO DE ESPAÑA**

